



## 安全理事会主席声明

安全理事会主席在 2017 年 11 月 6 日安全理事会第 8085 次会议上，就安理会审议的题为“缅甸局势”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会谴责若开罗兴亚救世军 8 月 25 日在若开邦袭击缅甸安全部队，表示严重关切有关若开罗兴亚救世军对践踏人权行为负责的讲述。

“安全理事会强烈谴责缅甸若开邦自 8 月 25 日以来大范围发生暴力行为，造成超过 607 000 人大规模流离失所，其中绝大多数为罗兴亚人。

“安全理事会还表示严重关切若开邦境内践踏和侵犯人权行为的报道，包括缅甸安全部队犯下的此类行为，特别是对罗兴亚人犯下的此类行为，包括涉及系统使用武力和恐吓、屠杀男子妇女和儿童、性暴力的行为，以及破坏和焚烧房屋和财产等行径。

“安全理事会重申坚决致力于维护缅甸的主权、政治独立、领土完整和统一，强调指出安理会支持缅甸政府谋求落实和巩固缅甸当前的民主过渡进程，并强调必须进行改革，以推动建立接受问责的政府机构，特别是安全和司法部门的机构，从而树立缅甸人民的信任。

“安全理事会强调指出缅甸政府对保护其全体人民负有首要责任，为此须尊重法治且尊重、促进和保护人权。

“安全理事会促请缅甸政府确保在若开邦不再过度使用军事力量，恢复文职行政当局，实行法治，并根据其各项义务和承诺立即采取步骤尊重人权，包括妇女、儿童和弱势群体成员的人权，且不带歧视也不分民族、宗教或公民身份，还促请缅甸政府根据第 2106(2013)号决议采取措施，防止和应对性暴力事件，在这方面，鼓励缅甸政府与冲突中性暴力问题特别代表进行合作。

\* 由于技术原因于 2017 年 11 月 8 日重发。



“安全理事会还表示严重关切关于族群间暴力的描述，促请缅甸政府采取一切必要步骤，通过对话、全面和解进程以及尊重法治，打击煽动暴力和仇恨的行为，恢复族群间和平及和谐。

“安全理事会对若开邦严重迅速恶化的人道主义局势表示震惊，并表示严重关切难民和境内流离失所者人数不断增加，进而产生破坏该地区稳定的影响。

“安全理事会注意到缅甸政府和人道主义机构在若开邦采取初步步骤向个人提供人道主义援助，包括允许向世界粮食计划署获取援助，表示深为关切人道主义准入仍严重受限，而且人道主义需求超过了目前的提供水平，要求缅甸政府给予联合国机构及其伙伴和其他国内和国际非政府组织立即、安全和不受阻碍的通行便利，以便它们在若开邦提供人道主义援助，并确保人道主义工作人员的安全保障。

“安全理事会高度赞扬孟加拉国政府在联合国及其伙伴和其他非政府组织的协助下做出努力，向躲避暴力的逃亡者提供安全、住所和人道主义援助，鼓励孟加拉国政府适当考虑到不推回原则，继续这样做，直至躲避暴力的逃亡者可在安全体面条件下自愿返回在缅甸的住所，欢迎各国向孟加拉国提供支持，鼓励有能力的国家向孟加拉国、联合国特别是联合国罗兴亚难民危机人道主义应急计划和参与这项工作的其他人道主义伙伴提供更多的财政和后勤支持。

“安全理事会欢迎 2017 年 10 月 24 日缅甸政府和孟加拉国政府签署了关于若开邦局势的谅解备忘录，促请缅甸政府与孟加拉国政府和联合国合作，允许所有难民在安全体面条件下自愿返回在缅甸的住所，在这方面，欢迎承诺为落实这一进程设立缅甸政府和孟加拉国政府联合工作组，敦促缅甸政府和孟加拉国政府邀请联合国难民事务高级专员及其他国际组织充分参与联合工作组及回返进程的实施工作，还促请缅甸政府加快所有境内流离失所者在安全体面条件下自愿返回缅甸住所的速度。

“安全理事会欢迎缅甸政府决定设立促进若开邦人道主义援助、重新安置和发展联盟机制(“联盟机制”)，欢迎其承诺不加歧视也不分宗教和民族，确保联盟机制实施的人道主义援助和发展工作有助于增进若开邦所有部落的利益，敦促缅甸政府确保联盟机制支持流离失所者和难民自愿、安全和有尊严地返回若开邦住所，并给予联合国机构充分的通行便利，使其能够在若开邦开展工作。

“安全理事会敦促缅甸政府和孟加拉国政府、联合国以及其他人道主义伙伴在所有评估、规划和提供人道主义援助工作过程中特别注意妇女和女童的具体需求，并确保性暴力幸存者可获得专门的医疗服务及社会心理服务。

“安全理事会赞扬该区域各国和区域组织，特别是东南亚国家联盟、伊斯兰合作组织和欧洲联盟继续努力提供人道主义援助并支持所有相关利益攸关方之间的对话。

“安全理事会促请缅甸政府消除若开邦危机根源，为此要尊重、促进和保护人权，不加歧视也不分民族和宗教，包括允许所有个人行动自由和获得基本服务的平等机会，以及获得完全公民身份的平等机会。

“安全理事会欢迎缅甸政府公开承诺执行科菲·安南博士主持的若开邦问题咨询委员会提出的建议以及设立负责执行这些建议的部长级委员会，敦促缅甸政府所有部门共同努力，迅速和全面执行这些建议。

“安全理事会强调指出必须对践踏和侵犯人权行为，包括对儿童的性暴力、虐待和施暴行为指控进行调查，追究所有此类行为负责者的责任，为受害者伸张正义。

“在这方面，安全理事会促请缅甸政府同所有有关联合国机构、机制及渠道，特别是联合国人权事务高级专员合作，并继续就设立人权高专办国家办事处一事开展进一步协商。

“安全理事会促请缅甸政府紧急允许国内和国际媒体组织充分和不受阻碍地进入若开邦和该国各地，并确保媒体人员的安全保障。

“安全理事会请秘书长在所有相关利益攸关方的参与下继续开展斡旋并与缅甸政府进行讨论，在这方面向缅甸政府提供协助，鼓励秘书长酌情考虑任命缅甸问题特别顾问。

“安全理事会仍决心继续密切跟踪缅甸局势，并请秘书长在本声明通过之日起 30 天后向安全理事会通报若开邦局势发展情况。”